

การพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผันเพิ่มข้อมูล

นางชวนพิศ แสงจันทร์



ศูนย์วิทยาทรัพยากร  
วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาคุณรัมคอมพิวเตอร์  
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2539

ISBN 974-633-237-6

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A DEVELOPMENT OF SOFTWARE TOOLS FOR FILE CONVERSION

Ms. Chuanpit Sangchan

A thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Science

Department of Computer Engineering

Graduate School

Chulalongkorn University

1996

ISBN 974-633-237-6

หัวอวิทยานิพนธ์  
โดย  
ภาควิชา  
อาจารย์ที่ปรึกษา

การพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผังแม่พื้นที่ชุมชน  
นางชวนพิศ แสงจันทร์  
วิศวกรรมคอมพิวเตอร์  
รองศาสตราจารย์ สมชาย ทيانยง

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้อวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของ  
การศึกษาตามหลักสูตรปริญญาด้านหับนพกิต

๒๖๑ ๒๔๓

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย  
( รองศาสตราจารย์ ดร. สันติ ถุนสุวรรณ )

คณะกรรมการสอบบัณฑิตวิทยานิพนธ์

๗๙/๒๕๖๑ ประธานกรรมการ  
( ผศ. วิชัย เลิศวิภาคระบุล )

อาจารย์ที่ปรึกษา  
( รศ. สมชาย ทيانยง )

๘๘/๒๕๖๑ กรรมการ  
( อ. โปรดปราน บุณยพุกกดนะ )

๙๙/๒๕๖๑ กรรมการ  
( อ. ญาใจ ลิ่มภิยะกรน )

พิมพ์ดันจับบทด้วยอักษรยานินพนธ์ภาษาไทยในกรอบสีเขียวนี้เพียงแผ่นเดียว

ชวนพิค แสงจันทร์ : การพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผังแฟ้มข้อมูล

( A DEVELOPMENT OF SOFTWARE TOOLS FOR FILE CONVERSION)

อ.ท.ปรีกษา : รศ.สมชาย ทายนยง, 178 หน้า ISBN 974-633-237-6

วิทยานิพนธ์นี้มีจุดประสงค์ เพื่อพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผังแฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้จากเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดใหญ่ เครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดกลาง และเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดเล็ก ให้อยู่ในรูปแบบที่สามารถนำไปใช้งานต่อไปได้ พัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผังแฟ้มข้อมูลซึ่ง แฟ้มข้อมูลโควบล แฟ้มข้อมูลปาสกาลและแฟ้มข้อมูลเบลิกให้เป็นแฟ้มข้อความ และประยุกต์ใช้ซอฟต์แวร์ในการแปลงผังแฟ้มข้อมูลบีกรีฟ ข้อมูลในฐานข้อมูลอราเคิลให้เป็นแฟ้มข้อความ

วิทยานิพนธ์นี้แบ่งเป็น 4 ขั้นตอนใหญ่ ๆ ดังนี้

ขั้นตอนที่ 1 การออกแบบและพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผังแฟ้มข้อมูลรายงาน

ขั้นตอนที่ 2 การออกแบบและพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผังแฟ้มข้อมูลซึ่ง

แฟ้มข้อมูลโควบล แฟ้มข้อมูลปาสกาลและแฟ้มข้อมูลเบลิกให้เป็นแฟ้มข้อความ

ขั้นตอนที่ 3 การประยุกต์ใช้ซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผังแฟ้มข้อมูลบีกรีฟ ข้อมูลในฐานข้อมูล

อราเคิลให้เป็นแฟ้มข้อความ

ขั้นตอนที่ 4 การออกแบบและพัฒนาตัวเขียนโปรแกรมกับผู้ใช้

ผลการวิจัยสรุปว่า เครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผังแฟ้มข้อมูลที่ได้จากการวิจัยในครั้งนี้สามารถแปลงผังแฟ้มข้อมูลรายงานภาษาไทยที่เก็บแบบ 4 ระดับหรือ 3 ระดับให้อยู่ในรูปแบบ 1 ระดับ สามารถจัดการข้อมูลภาษาไทยที่แบ่งออกเป็นคลัสเตอร์ให้อยู่ในแนวเดียวกัน สามารถเลือกข้อมูลเฉพาะบางคลัสเตอร์ที่ต้องการได้ สามารถเชื่อมแฟ้มข้อมูลรายงาน 2 แฟ้มข้อมูลโดยเลือกเฉพาะบางคลัสเตอร์ได้ สามารถลบข้อมูลรอบตาราง ลบชิดเส้นได้ ลบແປนตั้งระยะ ลบข้อมูลส่วนหัวรายงานและลบข้อมูลส่วนสรุปของแฟ้มข้อมูลรายงานได้ นอกจากนั้นยังสามารถแปลงผังแฟ้มข้อมูลซึ่ง แฟ้มข้อมูลโควบล แฟ้มข้อมูลปาสกาลและแฟ้มข้อมูลเบลิกให้เป็นแฟ้มข้อความ ทำให้สามารถนำไปใช้เป็นเครื่องมือเพื่อช่วยในการแปลงผังแฟ้มข้อมูลที่ได้มาจากการรวมรวมจากแหล่งต่าง ๆ ให้อยู่ในรูปแบบที่สามารถนำไปใช้งานต่อไปได้ ซึ่งจะทำให้การสร้างระบบสารสนเทศสะดวก รวดเร็วและมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

ภาควิชา ..... วิศวกรรมคอมพิวเตอร์ .....

สาขาวิชา ..... อักษรศาสตร์คอมพิวเตอร์ .....

ปีการศึกษา ... 2538 .....

ลายมือชื่อนิสิต ..... ผู้เขียน .....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ..... .....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาawan .....

# # C618209 : MAJOR COMPUTER SCIENCE  
KEY WORD: FILE CONVERSION

CHUANPIT SANGCHAN : A DEVELOPMENT OF SOFTWARE TOOLS FOR  
FILE CONVERSION. THESIS ADVISOR :

ASSO. PROF. SOMCHAI THAYARNYONG, 178 pp. ISBN 974-633-237-6

The purpose of this thesis is to develop software tools for the conversion of report files from mainframe, minicomputer and microcomputer into generic formats and to develop software tools for the conversion of C files, COBOL files, Pascal files and BASIC files into text files and to use other softwares for the conversion of Btrieve files, Oracle Database into text files.

This thesis provides 4 steps :

1. Design and develop software tools for the conversion of report files
2. Design and develop software tools for the conversion of C files, COBOL files, Pascal files and BASIC files
3. Apply other softwares for the conversion of Btrieve files, Oracle Database into text files
4. Design and develop user interface.

The result of this research is the software tools to convert Thai language report files from 4 level or 3 level into 1 level, align Thai language data indentations, select some columns of data and delete frames of data, underlines, tabs, headers and summaries from the report files and to convert binary C data files, COBOL data files, Pascal data files and BASIC data files into text files so that these tools can be used to convert files from different sources into generic formats which contribute to faster Information System development time.

ภาควิชา วิศวกรรมคอมพิวเตอร์

ลายมือชื่อนักศึกษา \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

สาขาวิชา วิทยาศาสตร์คอมพิวเตอร์

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ปีการศึกษา 2538

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ ด้วยความช่วยเหลืออย่างดียิ่งของ รองศาสตราจารย์ สมชาย ทักษานนย อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งทำให้กรุณะสละเวลาให้คำแนะนำ และ ข้อคิดเห็นต่าง ๆ ในการ วิจัยด้วยความตลอด ผู้วิจัยจึงขอกราบขอบพระคุณในความกรุณาเป็นอย่างสูง

ขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์วิชาญ เลิศนิภาตะภูล, อาจารย์โปรดปราน บุณยพุกสนะ, อาจารย์ญาจิ ลิ่มปิยะกรณ์ ที่ได้ให้เกียรติมาเป็นประธานกรรมการและกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ รวมทั้งได้ ช่วยกรุณาให้คำแนะนำ, ตรวจทาน, แก้ไขและอนุมัติวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

ขอขอบพระคุณคณาจารย์ภาควิชาศึกษาและพัฒนาฯ ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำและช่วยเหลือใน ด้านต่าง ๆ รวมทั้งเพื่อน ๆ และทุกท่านที่ได้ให้ความช่วยเหลือและเป็นกำลังใจแก่ผู้วิจัยตลอดมา

ท้ายนี้ ผู้วิจัยได้ขอกราบขอบพระคุณ บิดา-มารดาของผู้วิจัย, บิดา-มารดาของสามี และสามีที่เคย ให้กำลังใจและช่วยเหลือผู้วิจัยเสมอมาจนสำเร็จการศึกษา

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย .....	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	๒
กิตติกรรมประกาศ .....	๓
สารบัญ .....	๔
สารบัญรูปภาพ .....	๘
สารบัญรูปตาราง .....	๙
บทที่	
1. บทนำ .....	1
1.1 ความสำคัญและความเป็นมาของปัจจุบัน .....	1
1.2 วัตถุประสงค์ .....	8
1.3 ขอบเขตของ การวิจัย .....	8
1.4 ขั้นตอนการวิจัย .....	9
1.5 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ .....	10
2. ทฤษฎีแนวคิดที่สำคัญ .....	11
2.1 แนวความคิด .....	11
2.2 ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง .....	12
2.2.1 ทฤษฎีการขาดเชย歧视 .....	12
2.2.2 ทฤษฎีการจัดระดับภาษาไทย .....	13
2.2.3 ทฤษฎีเกี่ยวกับภาษาของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลต่าง ๆ .....	15
2.2.3.1 ภาษาของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลดีเบส .....	15
2.2.3.2 ภาษาของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลโลตัส .....	16
2.2.3.3 ภาษาของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลชี้ยูไทร์ .....	16
2.2.3.4 ภาษาของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลอีกเซล .....	17
2.2.3.5 ภาษาของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลแอ็คเซล .....	17
2.2.4 ทฤษฎีเกี่ยวกับภาษาของข้อมูลในภาษาต่าง ๆ .....	18
2.2.4.1 ภาษาของข้อมูลในภาษาซี .....	18
2.2.4.2 ภาษาของข้อมูลในภาษาโคนอล .....	19
2.2.4.3 ภาษาของข้อมูลในภาษาปาสกาล .....	20

2.2.4.4 ประบบทองข้อมูลในภาษาเบล็ก .....	21
2.2.5 ทฤษฎีเกี่ยวกับระบบจัดการเพิ่มข้อมูลบีทีรีฟ .....	21
2.2.5.1 โครงสร้างไฟล์ของบีทีรีฟ .....	21
2.2.5.2 ประบบทองข้อมูลบีทีรีฟ .....	22
2.2.6 ทฤษฎีเกี่ยวกับระบบจัดการฐานข้อมูลอราเคิล .....	23
3. การออกแบบและพัฒนาโปรแกรม .....	24
3.1 การออกแบบและพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผัน เพิ่มข้อมูลรายงาน .....	24
3.1.1 เครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 (SWTOOL1) .....	24
3.1.2 รูปแบบการทำงานของโปรแกรม SWTOOL1 .....	25
3.1.3 คำอธิบายขั้นตอนการทำงานของโปรแกรม SWTOOL1 ..	28
3.1.4 เครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 (SWTOOL2) .....	31
3.1.5 รูปแบบการทำงานของโปรแกรม SWTOOL2 .....	32
3.1.6 คำอธิบายขั้นตอนการทำงานของโปรแกรม SWTOOL2..	33
3.2 การออกแบบและพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผันเพิ่มข้อมูล ซี, เพิ่มข้อมูลโคบล, เพิ่มข้อมูลປາສາກລະແພີມຂ້ອມລົບເສີກ .....	35
3.2.1 เครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 3 (SWTOOL3) .....	35
3.2.2 รูปแบบการทำงานของโปรแกรม CVC .....	36
3.2.3 คำอธิบายขั้นตอนการทำงานของโปรแกรม CVC ..	37
3.2.4 รูปแบบการทำงานของโปรแกรม CVCOBOL .....	39
3.2.5 คำอธิบายขั้นตอนการทำงานของโปรแกรม CVCOBOL .	39
3.2.6 รูปแบบการทำงานของโปรแกรม CVPASCAL .....	41
3.2.7 คำอธิบายขั้นตอนการทำงานของโปรแกรม CVPASCAL	41
3.2.8 รูปแบบการทำงานของโปรแกรม CVBASIC .....	43
3.2.9 คำอธิบายขั้นตอนการทำงานของโปรแกรม CVBASIC ..	43
3.3 การประยุกต์ใช้ซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผันเพิ่มข้อมูลบีทีรีฟ, ข้อมูลใน ฐานข้อมูลอราเคิลให้เป็นเพิ่มข้อความ .....	45
3.3.1 การเปลี่ยนเที่ยบคุณสมบัติของโปรแกรม .....	45
3.3.2 คุณสมบัติของโปรแกรมฟอร์ஸແອນດ์ທີ	49
3.3.3 การแปลงเพิ่มข้อมูลบีทีรีฟให้เป็นเพิ่มข้อความ .....	51
3.3.4 การแปลงข้อมูลในฐานข้อมูลอราเคิลให้เป็นเพิ่มข้อความ	59
3.3.5 การแปลงเพิ่มข้อมูลซี, โคบล, ປາສາກລະແບລິກໃຫ້ເປັນ ແພີມຂ້ອຄວາມ .....	67

3.4 การออกแบบและพัฒนาตัวเชื่อมประสานกับผู้ใช้ (User Interface) .....	69
3.4.1 การออกแบบและพัฒนาตัวเชื่อมประสานกับผู้ใช้สำหรับเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	69
3.4.2 การออกแบบและพัฒนาตัวเชื่อมประสานกับผู้ใช้สำหรับเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 .....	70
3.4.3 การออกแบบและพัฒนาตัวเชื่อมประสานกับผู้ใช้สำหรับเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 3 .....	71
4. ผลการวิจัย .....	72
4.1 ระบบคอมพิวเตอร์ที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์ .....	72
4.1.1 ฮาร์ดแวร์ .....	72
4.1.2 ซอฟต์แวร์ .....	72
4.2 ผลการพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 สำหรับแปลงผันแฟ้มข้อมูลรายงาน .....	73
4.2.1 แฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้จากเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดใหญ่ .....	73
4.2.2 แฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้จากเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดกลาง .....	77
4.2.3 แฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้จากเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดเล็ก .....	81
4.3 ผลการพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 สำหรับแปลงผันแฟ้มข้อมูลรายงาน .....	85
4.4 ผลการพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 3 สำหรับแปลงผันแฟ้มข้อมูลซี, โอบอล, ปาสกาลและเบสิก .....	88
4.4.1 แฟ้มข้อมูลซีที่ได้จากโปรแกรมเทอร์บอซี .....	88
4.4.2 แฟ้มข้อมูลโอบอลที่ได้จากโปรแกรมไมโครซอฟต์โอบอล .....	91
4.4.3 แฟ้มข้อมูลปาสกาลที่ได้จากโปรแกรมเทอร์บอปาสกาล .....	94
4.4.4 แฟ้มข้อมูลเบสิกที่ได้จากโปรแกรมไมโครซอฟต์จีดับลิวเบสิก .....	97
4.5 ผลการประยุกต์ใช้ซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผันแฟ้มข้อมูลบีทีรีฟ, ข้อมูลในฐานข้อมูลอ华าเดิลให้เป็นแฟ้มข้อมูล .....	100
5. บทสรุปและข้อเสนอแนะ .....	101
5.1 สรุปผลการวิจัย .....	101
5.2 ข้อเสนอแนะ .....	104
รายการอ้างอิง .....	106
ภาคผนวก .....	108
ภาคผนวก ก โปรแกรมที่ใช้ในการพัฒนาเครื่องมือทางซอฟต์แวร์สำหรับแปลงผันแฟ้มข้อมูล	109

ก.1 ชุดคำสั่งประจำอยู่ที่ใช้ในการจัดการข้อมูลภาษาไทยให้อยู่ในแนวเดียวกัน .....	109
ก.2 ชุดคำสั่งประจำอยู่ที่ใช้ในการแปลงผันข้อมูลภาษาไทยแบบ 4 บรรทัดหรือ 3 บรรทัด .....	110
ก.3 ชุดคำสั่งประจำอยู่ที่ใช้ในการคำนวณหาต่าแห่งของคอลัมน์, เลือกเฉพาะบางคอลัมน์ และเชื่อมคอลัมน์ .....	111
ก.4 โปรแกรมที่ใช้ในการแปลงผันแฟ้มข้อมูลแฟ้มข้อมูลซี, แฟ้มข้อมูลโคลออล, แฟ้มข้อมูล ປาสกาลและแฟ้มข้อมูลเบสิก .....	112
<b>ภาคผนวก ข รายละเอียดตัวชี้วัดประจำปีใช้งานเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1, 2 และ 3 .....</b>	<b>114</b>
ข.1 ตารางที่ใช้ในการเก็บค่าพารามิเตอร์ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	115
ข.2 คิววิที่ใช้ในการทำงานกับเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	117
ข.3 จอกาพที่ใช้ในการรับค่าพารามิเตอร์ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	122
ข.4 คำสั่งแมคโครที่ใช้ในการเรียกโปรแกรม SWTOOL1 .....	125
ข.5 ตารางที่ใช้ในการเก็บค่าพารามิเตอร์ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 .....	127
ข.6 คิววิที่ใช้ในการทำงานกับเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 .....	130
ข.7 จอกาพที่ใช้ในการรับค่าพารามิเตอร์ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 .....	137
ข.8 คำสั่งแมคโครที่ใช้ในการเรียกโปรแกรม SWTOOL2 .....	140
ข.9 ตารางที่ใช้ในการเก็บค่าพารามิเตอร์ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 3 .....	142
ข.10 คิววิที่ใช้ในการทำงานกับเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 3 .....	146
ข.11 จอกาพที่ใช้ในการรับค่าพารามิเตอร์ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 3 .....	150
ข.12 คำสั่งแมคโครที่ใช้ในการเรียกโปรแกรม SWTOOL3 .....	153
<b>ภาคผนวก ค คู่มือการใช้งานเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1, 2 และ 3 (ตอนเสร็จสิ้น) .....</b>	<b>155</b>
ค.1 คำสั่งในการเรียกใช้เครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	155
ค.2 ลักษณะแฟ้มข้อมูลกำหนดค่าเริ่มต้นของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	156
ค.3 ลักษณะแฟ้มข้อมูลรับเข้าของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	157
ค.4 ลักษณะแฟ้มข้อมูลอินพอร์ตเม้นท์ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	158
ค.5 ลักษณะแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 1 และตัวที่ 2 ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	158
ค.6 ข้อจำกัดของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1 .....	159
ค.7 คำสั่งในการเรียกใช้เครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 .....	160
ค.8 ลักษณะแฟ้มข้อมูลกำหนดค่าเริ่มต้นของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 .....	161
ค.9 ลักษณะแฟ้มข้อมูลรับเข้าตัวที่ 1 และตัวที่ 2 ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 .....	161
ค.10 ลักษณะแฟ้มข้อมูลอินพอร์ตเม้นท์ตัวที่ 1 และตัวที่ 2 ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ ตัวที่ 2 .....	162
ค.11 ลักษณะแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 1 และตัวที่ 2 ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ ตัวที่ 2 .....	163

ค.12 ข้อจำกัดของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 2 .....	164
ค.13 คำสั่งในการเรียกใช้เครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 3 .....	164
ค.14 ลักษณะเพิ่มข้อมูลวันเข้าของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 3 .....	164
ค.15 ลักษณะเพิ่มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 1 และ 2 ของเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 3 ..	165
ค.16 หลักสังเกตในการกำหนดโครงสร้างของเพิ่มข้อมูลวันเข้า .....	167
ภาคผนวก ง คุณภาพการใช้งานเครื่องมือทางซอฟต์แวร์ตัวที่ 1,2 และ 3 (วินโดว์เวอร์ชัน) .....	170
ภาคผนวก จ ความต้องการของระบบ (System Requirements) และขั้นตอนการติดตั้งซอฟต์แวร์ ..	176
ประวัติผู้เขียน.....	178

# ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญภาค

หน้า  
รูปที่

1.1 แสดงการจัดภาษาไทยแบบ 4 ระดับ .....	2
1.2 แสดงการจัดภาษาไทยแบบ 3 ระดับ .....	3
1.3 แสดงการจัดภาษาไทยแบบ 1 ระดับ .....	3
1.4 แสดงแฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้มาจากโปรแกรมโลตัส 1-2-3 .....	4
1.5 แสดงแฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้จากการพิมพ์หน้าจอ (Print Screen) .....	4
1.6 แสดงแฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้จากเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดใหญ่ (IBM ES9000) .....	5
1.7 แสดงแฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้จากเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดใหญ่ (Amdahl) .....	6
1.8 แสดงแฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้จากเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดเล็ก .....	7
2.1 แสดงรายละเอียดแฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้มาจากโปรแกรมโลตัส 1-2-3 โดยใช้โปรแกรม นอร์ตันย์กิลตี้ .....	12
2.2 แสดงรายละเอียดแฟ้มข้อมูลรายงานที่ได้จากเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดใหญ่โดยใช้โปรแกรม นอร์ตันย์กิลตี้ .....	14
3.1 แสดงรูปแบบการทำงานของโปรแกรม SWTOOL1 .....	25
3.2 แสดงรูปแบบการทำงานของโปรแกรม SWTOOL2 .....	32
3.3 แสดงรูปแบบการทำงานของโปรแกรม CVC .....	36
3.4 แสดงรูปแบบการทำงานของโปรแกรม CVCOBOL .....	39
3.5 แสดงรูปแบบการทำงานของโปรแกรม CVPASCAL .....	41
3.6 แสดงรูปแบบการทำงานของโปรแกรม CVBASIC .....	43
3.7 แสดงภาพแรกในการสร้างนิยามสำหรับแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	51
3.8 แสดงภาพที่สองในการสร้างนิยามสำหรับแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	52
3.9 แสดงภาพที่สามในการสร้างนิยามสำหรับแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	52
3.10 แสดงภาพที่สี่ในการสร้างนิยามสำหรับแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	53
3.11 แสดงภาพแสดงการสร้างนิยามสำหรับแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	54
3.12 แสดงภาพการกำหนดค่าเบสสำหรับแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	55
3.13 แสดงภาพการสร้างคิริลลิสำหรับแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	56
3.14 แสดงภาพการเรียกดูข้อมูลในแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	57
3.15 แสดงภาพการถ่ายข้อมูลออกจากแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	58
3.16 แสดงแฟ้มข้อความที่ได้จากแฟ้มข้อมูลบีทรีฟ .....	58
3.17 แสดงแฟ้มข้อความที่ได้จากฐานข้อมูลอราเคิลโดยวิธีที่ 1 .....	60

3.18 แสดงจ暗暗การสั่งวิ่งสำหรับฐานข้อมูลอราเคิล .....	61
3.19 แสดงจ暗暗การกำหนดค่าเบสสำหรับฐานข้อมูลอราเคิล .....	62
3.20 แสดงจ暗暗การสั่งคิวี่สำหรับฐานข้อมูลอราเคิล .....	63
3.21 แสดงจ暗暗การเรียกดูข้อมูลในฐานข้อมูลอราเคิล .....	64
3.22 แสดงจ暗暗การถ่ายข้อมูลออกจากฐานข้อมูลอราเคิล .....	65
3.23 แสดงแฟ้มข้อความที่ได้จากฐานข้อมูลอราเคิลโดยวิธีที่ 2 .....	66
3.24 แสดงรูปแบบการออกแบบและพัฒนาบัญสเชอร์อินเตอร์เฟส SWTOOL1 .....	69
3.25 แสดงรูปแบบการออกแบบและพัฒนาบัญสเชอร์อินเตอร์เฟส SWTOOL2 .....	70
3.26 แสดงรูปแบบการออกแบบและพัฒนาบัญสเชอร์อินเตอร์เฟส SWTOOL3 .....	71
4.1 แสดงจ暗暗ภาพที่หนึ่งการรับค่าพารามิเตอร์ที่ใช้ในการแปลงผันแฟ้มข้อมูล Amdahl.dat .....	74
4.2 แสดงแฟ้มข้อมูลผลลัพธ์ชื่อ Amdahl.OT1 ที่ได้จากการกำหนดค่าพารามิเตอร์แบบที่หนึ่ง .....	75
4.3 แสดงจ暗暗ภาพที่สองการรับค่าพารามิเตอร์ที่ใช้ในการแปลงผันแฟ้มข้อมูล Amdahl.dat .....	76
4.4 แสดงแฟ้มข้อมูลผลลัพธ์ชื่อ Amdahl.OT2 ที่ได้จากการกำหนดค่าพารามิเตอร์แบบที่สอง .....	77
4.5 แสดงจ暗暗ภาพที่หนึ่งการรับค่าพารามิเตอร์ที่ใช้ในการแปลงผันแฟ้มข้อมูล PMC.dat .....	78
4.6 แสดงแฟ้มข้อมูลผลลัพธ์ชื่อ PMC.OT1 ที่ได้จากการกำหนดค่าพารามิเตอร์แบบที่หนึ่ง .....	79
4.7 แสดงจ暗暗ภาพที่สองการรับค่าพารามิเตอร์ที่ใช้ในการแปลงผันแฟ้มข้อมูล PMC.dat .....	80
4.8 แสดงแฟ้มข้อมูลผลลัพธ์ชื่อ PMC.OT2 ที่ได้จากการกำหนดค่าพารามิเตอร์แบบที่สอง .....	81
4.9 แสดงจ暗暗ภาพที่หนึ่งการรับค่าพารามิเตอร์ที่ใช้ในการแปลงผันแฟ้มข้อมูล SIC.dat .....	82
4.10 แสดงแฟ้มข้อมูลผลลัพธ์ชื่อ SIC.OT1 ที่ได้จากการกำหนดค่าพารามิเตอร์แบบที่หนึ่ง .....	83
4.11 แสดงจ暗暗ภาพที่สองการรับค่าพารามิเตอร์ที่ใช้ในการแปลงผันแฟ้มข้อมูล SIC.dat .....	84
4.12 แสดงแฟ้มข้อมูลผลลัพธ์ชื่อ SIC.OT2 ที่ได้จากการกำหนดค่าพารามิเตอร์แบบที่สอง .....	85
4.13 แสดงแฟ้มข้อมูลรับเข้าตัวที่ 1 ชื่อ SIC.DT1 .....	85
4.14 แสดงแฟ้มข้อมูลรับเข้าตัวที่ 2 ชื่อ SIC.DT2 .....	86
4.15 แสดงจ暗暗การรับค่าพารามิเตอร์ที่ใช้ในการเชื่อมแฟ้มข้อมูล 2 แฟ้มข้อมูล .....	86
4.16 แสดงแฟ้มข้อมูลผลลัพธ์ชื่อ SIC.OT3 .....	87
4.17 แสดงรายละเอียดแฟ้มข้อมูลที่ได้จากโปรแกรมเทอร์บีโดยใช้โปรแกรมนอร์ทยูทิลิตี้ .....	88
4.18 แสดงจ暗暗การรับค่าพารามิเตอร์ที่ใช้ในการแปลงผันแฟ้มข้อมูล CDATA.dat .....	90
4.19 แสดงแฟ้มข้อมูลผลลัพธ์ชื่อ CDATA.OUT .....	90
4.20 แสดงรายละเอียดแฟ้มข้อมูลโคบอลที่ได้จากโปรแกรมไม้โคราซอฟต์โคบอลโดยใช้โปรแกรม นอร์ทยูทิลิตี้ .....	91
4.21 แสดงจ暗暗การรับค่าพารามิเตอร์ที่ใช้ในการแปลงผันแฟ้มข้อมูล COBOL.dat .....	93
4.22 แสดงแฟ้มข้อมูลผลลัพธ์ชื่อ COBOL.OUT .....	93

4.23 แสดงรายละเอียดเพิ่มข้อมูลປາສກາລທີ່ໄດ້ຈາກໂປຣແກຣມເກອງໃນປາສກາລໂດຍໃຫ້ໂປຣແກຣມ ນອർຕິນຢູ່ຖືລິຕິ	94
4.24 แสดงຈອກພາກການຮັບຄ່າພາຣາມີເຕັອງທີ່ໃຫ້ໃນການແປ່ງຜັນແພີມຂໍ້ອມຸລ PASCAL.dat	96
4.25 แสดงແພີມຂໍ້ອມຸລປຸລັບພົບຊີ້ວ່າ PASCAL.OUT	96
4.26 แสดงรายละเอียດเพิ่ມຂໍ້ອມຸລເບສີກທີ່ໄດ້ຈາກໂປຣແກຣມໄນ້ໂຄຮອົບດົງດັບນັບລົວເບສີກໂດຍໃຫ້ໂປຣແກຣມ ນອർຕິນຢູ່ຖືລິຕິ	97
4.27 แสดงຈອກພາກການຮັບຄ່າພາຣາມີເຕັອງທີ່ໃຫ້ໃນການແປ່ງຜັນແພີມຂໍ້ອມຸລ BASIC.dat	99
4.28 แสดงແພີມຂໍ້ອມຸລປຸລັບພົບຊີ້ວ່າ BASIC.OUT	99

# ศูนย์วิทยหรรพยากร

## จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
2.1 ตารางแสดงประเภทของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลดีเบส .....	15
2.2 ตารางแสดงประเภทของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลโลตัส .....	16
2.3 แสดงรูปแบบตัวอักษรที่ได้จากโปรแกรมซีบีไทร์เตอร์ .....	16
2.4 ตารางแสดงประเภทของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลอีกเซล .....	17
2.5 ตารางแสดงประเภทของข้อมูลในแฟ้มข้อมูลแอ็คเชส .....	18
2.6 แสดงชนิดของตัวแปรในภาษาซี .....	18
2.7 แสดงชนิดของสัญลักษณ์ที่สามารถใช้ในพิกเจอร์คอล (PICTURE clauses) .....	19
2.8 แสดงชนิดของตัวแปรในภาษาโคนอล .....	19
2.9 แสดงชนิดของข้อมูลตัวเลขในภาษาปาสกาล .....	20
2.10 แสดงชนิดของข้อมูลตัวเลขจำนวนจริงในภาษาปาสกาล .....	20
2.11 แสดงประเภทของข้อมูลบีทีรีฟ .....	22
2.12 แสดงประเภทของข้อมูลอราเดิล .....	23
3.1 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูล Default.dat .....	28
3.2 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 1 (SWTOOL1) .....	29
3.3 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 2 (SWTOOL1) .....	31
3.4 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 1 (SWTOOL2) .....	33
3.5 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 2 (SWTOOL2) .....	33
3.6 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 1 (CVC) .....	37
3.7 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 2 (CVC) .....	38
3.8 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 1 (CVCOBOL) .....	39
3.9 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 2 (CVCOBOL) .....	40
3.10 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 1 (CVPASCAL) .....	41
3.11 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 2 (CVPASCAL) .....	42
3.12 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 1 (CVBASIC) .....	44
3.13 แสดงคำอธิบายข้อมูลในแฟ้มข้อมูลพารามิเตอร์ตัวที่ 2 (CVBASIC) .....	44
3.14 แสดงการเปรียบเทียบคุณสมบัติทั่วไปของโปรแกรม .....	45
3.15 แสดงการเปรียบเทียบการเข้าถึง (Access) แฟ้มข้อมูลบีทีรีฟ .....	47
3.16 แสดงการเปรียบเทียบการเข้าถึง (Access) ฐานข้อมูลอราเดิล .....	48

3.17 แสดงข้อแทกต่างการสร้างคำนิยามระหว่างแฟ้มข้อมูลบีทีรีฟและแฟ้มข้อมูลซี,โคนอล,ป่าสักกล และเบสิก .....	67
3.18 แสดงข้อแทกต่างการทำหนดค่าในโปรแกรมฟอร์เรสแอนด์ทีรีชระหว่างแฟ้มข้อมูลบีทีรีฟ และแฟ้มข้อมูลซี,โคนอล,ป่าสักกลและเบสิก .....	68


**ศูนย์วิทยบรหพยากร**  
**จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**